

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Ивангородский гуманитарно-технический институт (филиал)
федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего
образования
"Санкт-Петербургский государственный университет аэрокосмического приборостроения"

Кафедра № 1

УТВЕРЖДАЮ

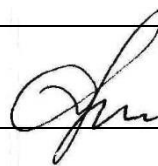
Руководитель направления

д.ю.н., проф.

(должность, уч. степень, звание)

В.В. Цмай

(инициалы, фамилия)



(подпись)

«24» марта 2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

«Иностранный язык»
(Название дисциплины)

Код направления подготовки/ специальности	38.05.02
Наименование направления подготовки/ специальности	Таможенное дело
Наименование направленности	Правоохранительная деятельность (ИФ)
Форма обучения	заочная

Лист согласования рабочей программы дисциплины

Программу составил (а)

Старший преподаватель
(должность, уч. степень, звание)

 24.03.22
(подпись, дата)

А.И. Касара
(инициалы, фамилия)

Программа одобрена на заседании кафедры № 1

«24» марта 2022 г., протокол № 7

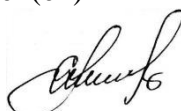
Заведующий кафедрой № 1
К.э.н., доц.
(уч. степень, звание)

 24.03.22
(подпись, дата)

А.В. Новиков
(инициалы, фамилия)


Ответственный за ОП ВО 40.03.01(01)

кандидат юридических наук, доцент
(должность, уч. степень, звание)

 24.03.22
(подпись, дата)

Е.И. Сергеева
(инициалы, фамилия)

Заместитель директора ИФ
ГУАП по методической
работе
(должность, уч. степень, звание)

 24.03.22
(подпись, дата)

Н.В. Жданова
(инициалы, фамилия)

Аннотация

Дисциплина «Иностранный язык» входит в базовую часть образовательной программы подготовки обучающихся по направлению «40.03.01 «Таможенное дело» направленность «Общая направленность». Дисциплина реализуется кафедрой № 1 ИФ ГУАП.

Дисциплина нацелена на формирование у выпускника общекультурных компетенций: ОК-4 «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения межличностного и межкультурного взаимодействия».

Содержание дисциплины охватывает круг вопросов, связанных со знанием разговорного английского языка в сфере экономики, что гарантирует специалисту понимание англоязычных экономических документов. Поэтому первое, что необходимо юристу - владение специальными терминами. Это поможет избежать ошибок и неточностей перевода, которые, в конечном счете, могут обернуться большими финансовыми потерями. Знание профессиональной терминологии окажет специалисту неоценимую помощь в составлении и ведении финансовой документации, переводах ее с русского на иностранный и наоборот, в переписке с зарубежными клиентами.

Помимо знания специальной лексики, профессиональный иностранный язык для экономиста обязательно включает разговорные навыки. Они пригодятся при ведении переговоров с зарубежными контрагентами; для общения с зарубежными коллегами. Навыки чтения на иностранных языках помогут в восприятии различных документов, чтении профессиональной литературы и др.

Программой дисциплины предусмотрены следующие виды контроля: текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация в форме зачёта и экзамена.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 10 зачетных единицы, 360 часов. Язык обучения по дисциплине «русский», «английский».

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине

1.1. Цели преподавания дисциплины

Основная цель обучения иностранному языку профессионального общения - развитие у студентов практических навыков использования иностранного языка в профессиональном общении, языковой и коммуникативной компетенции в профилирующей области специальности.

Эта цель предполагает подготовку студентов к будущей профессиональной деятельности, к возможности и необходимости знакомиться с новыми технологиями, открытиями, тенденциями развития науки, к установлению контактов с зарубежными партнерами. Обучение профессиональному общению на иностранном языке включает следующие задачи: развитие навыков самооценки уровня форсированности языковой и речевой компетенции в профессиональной речи и развитие потребности в языковом самообразовании; обучение устному резюмированию и комментированию прочитанного текста; развитие навыков аргументирования своих суждений по обсуждаемой теме; развитие навыков дискутирования по профессиональной тематике; обучение вычленению профессионально значимой информации из текста по специальности; развитие навыков устного выступления по тематике, связанной со специальностью; обучение написанию рефератов, аннотаций к тексту, тезисов выступлений, деловых писем; развитие навыков аудирования информационного текста по специальности широкого профиля; обучение умению работать с разного рода (электронными и неэлектронными) иноязычными источниками по специальности.

На основании общих целей и задач обучения иностранному языку профессионального общения были сформулированы конкретные цели и задачи применительно к каждому семестру.

1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины студент должен обладать следующими компетенциями:

ОК-4 «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения межличностного и межкультурного взаимодействия»:

знать - грамматические структуры в виде таблиц и комментариев, а также упражнения направлены на отработку введенных грамматических структур на лексическом материале урока
уметь – аудирование (воспринимать на слух и понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических (медийных) и прагматических текстов, относящихся к различным типам речи, а также выделять в них значимую /запрашиваемую информацию); чтение (понимать основное содержание несложных аутентичных общественно-политических, публицистических и прагматических текстов, научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, а также письма личного характера; выделять значимую/запрашиваемую информацию из прагматических текстов справочно-информационного и рекламного характера); говорение (начинать, вести/поддерживать и заканчивать диалог-расспрос об увиденном, прочитанном, диалог-обмен мнениями и диалог-интервью/собеседование при приеме на работу, соблюдая нормы речевого этикета, при необходимости используя стратегии восстановления сбоя в процессе коммуникации (переспрос, перефразирование и др.); расспрашивать собеседника, задавать вопросы и отвечать на них, высказывать свое мнение, просьбу, отвечать на предложение собеседника; делать сообщения и выстраивать монолог-описание, монолог-повествование и монолог-рассуждение); письмо (заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов, а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты; оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания).

владеть навыками - стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров; компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбой» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными, социокультурными причинами. стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран; приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы.

2. Объем дисциплины в ЗЕ/академ. час

Данные об общем объеме дисциплины, трудоемкости отдельных видов учебной работы по дисциплине (и распределение этой трудоемкости по семестрам) представлены в таблице 1.

Таблица 1 – Объем и трудоемкость дисциплины

Вид учебной работы	Всего	Трудоемкость по семестрам			
		№ 1	№2	№ 3	№ 4
1	2	3	4	5	6
Общая трудоемкость дисциплины, ЗЕ/(час)	10/ 360	3/108	2/72	3/108	2/72
<i>Аудиторные занятия</i> , всего час.	170	68	34	34	34
в том числе:					
лекции (Л), (час)	-	-	-	-	-
Практические/семинарские занятия (ПЗ), (час)	170	68	34	34	34
лабораторные работы (ЛР), (час)	-	-	-	-	
курсовой проект (работа) (КП, КР), (час)	-	-	-	-	
Экзамен, (час)	36	-	-	-	36
<i>Самостоятельная работа</i> , всего (час)	154	40	38	74	2
Вид промежуточного контроля: зачет, дифф. зачет, экзамен (Зачет, Дифф. зач, Экз.)	Зачёт, Экз.	Зачёт	Зачёт	Зачёт	Экзамен

2. Содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по разделам и видам занятий

Разделы, темы дисциплины и их трудоемкость приведены в таблице 2.

Таблица 2 – Разделы, темы дисциплины, их трудоемкость

Разделы, темы дисциплины	Лекции (час)	ПЗ (СЗ) (час)	ЛР (час)	КП (час)	СРС (час)
Семестр № 1					
Раздел 1 1. Вводно-коррективный курс. Семья. 2. Множественное число существительных 3. Склонение имен существительных 4. Падеж имен существительных (притяжательный) 5. Глагол. Типы вопросов 6. Построение вопросительных предложений, порядок слов	-	23			20
Раздел 2 1. Внешность 2. Артикли (определенный) 3. Артикли (неопределенный) 4. Случаи отсутствия артикля	-	23			10

Раздел 3 1.Рабочий день. 2. Числительные. Общие сведения 3.Даты 4.Порядковые числительные	-	22			10
2 семестр					
Раздел 1 1. Страна изучаемого языка. Столица изучаемого языка. 2.Личные местоимения. Возвратное местоимение 3.Безличное местоимение.Неопределенные местоимения. 4.Отрицательные местоимения. 5.Вопросительные местоимения.Относительные местоимения.	-	12			13
Раздел 2 1.Образование. Университет. 2.Прилагательные. 3.Степени сравнения прилагательных и наречий. 4.Склонение имен прилагательных.	-	11			13
Раздел 3 1 Customs officer 2.Неопределенно-личные местоимения 4.Указательные местоимения. 5.Притяжательные местоимения 6.Глаголы	-	11			12
3 семестр					
Раздел 1 1.. What is customs. 2.Глаголы. 3.Модальные глаголы. 4.Слабые глаголы. 5.Сильные глаголы. 6.Модальные глаголы, 7.Неправильные глаголы.	-	12			25
Раздел4 1.Макроеconomics 1.Страдательный залог. 2.Образование страдательного залога 3.Употребление страдательного залога 4.Инфинитив	-	11			25
Раздел 3 1. On smuggling 2.Повелительное наклонение 3.Инфинитивные конструкции 4.Предлог 5.Наречие	-	11			24
Семестр 4					

Раздел 1 1.The History of Russian Customs 2.Времена изъявительного наклонения 3.Настоящее время 4.Прошедшее время 5.Будущее время	-	10			0,5
Раздел 2 1. History of the UK Customs Service 2.Причастие 3.Причастие I 4.Причастие II. 5.Прошедшее время	-	8			0,5
Раздел3 1. History of the U.S. Customs Service 2.Страдательный залог, 3.Типы предложений	-	8			0,5
Раздел 4 1. Customs Declaration 2 .типы вопросов 3.Типы предложений	-	8			0,5
Итого в семестре	-	170			154
Итого	-	170			154

4.2. Содержание разделов и тем лекционных занятий

Содержание разделов и тем лекционных занятий приведено в таблице 3.

Таблица 3 – Содержание разделов и тем лекционного цикла

Номер раздела	Название и содержание разделов и тем лекционных занятий
	Учебным планом не предусмотрено

4.3. Практические (семинарские) занятия

Темы практических занятий и их трудоемкость приведены в таблице 4.

Таблица 4 – Практические занятия и их трудоемкость

№ п/п	Темы практических занятий	Формы практических занятий	Трудоемкость, (час)	№ раздела дисциплины
Семестр 2				
1.	My University	Знание лексики.Чтение и перевод текста .Беседа потеме. Упражнения .	6	1.1
2.	Customs Officer.	Знание лексики.Чтение и перевод текста .Беседа потеме. Упражнения .	6	1.2
3.	What is customs	Знание лексики.Чтение и перевод текста .Беседа потеме. Упражнения .	6	1.3
4.		Знание лексики.Чтение и перевод	6	2.1

	On smuggling	текста .Беседа потеме. Упражнения .		
5.	The History of Russian Customs	Знание лексики. Чтение и перевод текста .Беседа потеме. Упражнения .	6	2.2
6.	History of the UK Customs Service	Знание лексики. Чтение и перевод текста .Беседа потеме. Упражнения .	6	2.3
7.	.History of the U.S. Customs Service	Знание лексики. Чтение и перевод текста .Беседа потеме. Упражнения .	6	2.4
8.	Customs Declaration	Знание лексики. Чтение и перевод текста .Беседа потеме. Упражнения .	9	2.5
Всего			51	

Таблица 4.1–Трудоемкость интерактивных форм обучения

Сем №	Практические / семинарские занятия, час		Всего интерактивной формы по дисциплине, час
	Всего	Интерактивная форма	
2	Учебным планом не предусмотрено		
Итого			

Образовательные технологии, применяемые при освоении материала дисциплины, реализуются в следующих интерактивных формах:

- проведение дискуссии или мозговой атаки;
- проведение обсуждения новых публикаций (журнальных статей, материалов из Интернет) по теме занятия;
- обсуждение отчетов (по домашним заданиям и рефератам) по различным заданиям с заслушиванием результатов и предложений от обучающихся;
- обсуждение вариантов решения рассматриваемой проблемы, задачи, предложенной преподавателем.

4.4. Лабораторные занятия

Темы лабораторных занятий и их трудоемкость приведены в таблице 5.

Таблица 5 – Лабораторные занятия и их трудоемкость

№ п/п	Наименование лабораторных работ	Трудоёмкость (час)	№ раздела дисциплины
	Учебным планом не предусмотрено		

4.5. Курсовое проектирование (работа)

Учебным планом не предусмотрено

4.6. Самостоятельная работа студентов

Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость приведены в таблице 6.

Таблица 6 - Виды самостоятельной работы и ее трудоемкость

Вид самостоятельной работы	Всего, час	Семестр 5, час

1	2	3
Изучение теоретического материала дисциплины (ТО)	25	25
Подготовка к текущему контролю (ТК)	5	5
Всего	30	30

5. Перечень учебно-методического обеспечения

для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы студентов указаны в п.п. 6-11.

6. Перечень основной и дополнительной литературы

6.1. Основная литература

Перечень основной литературы приведен в таблице 7.

Таблица 7 – Перечень основной литературы

Шифр	Библиографическая ссылка / URL адрес	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)

6.2. Дополнительная литература

Перечень дополнительной литературы приведен в таблице 8.

Таблица 8 – Перечень дополнительной литературы

Шифр	Библиографическая ссылка/ URL адрес	Количество экземпляров в библиотеке (кроме электронных экземпляров)

7. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети ИНТЕРНЕТ, необходимых для освоения дисциплины

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети ИНТЕРНЕТ, необходимых для освоения дисциплины приведен в таблице 9.

Таблица 9 – Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети ИНТЕРНЕТ, необходимых для освоения дисциплины

URL адрес	Наименование
	Не предусмотрено

8. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

8.1. Перечень программного обеспечения

Перечень используемого программного обеспечения представлен в таблице 10.

Таблица 10 – Перечень программного обеспечения

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

8.2. Перечень информационно-справочных систем

Перечень используемых информационно-справочных систем представлен в таблице 11.

Таблица 11 – Перечень информационно-справочных систем

№ п/п	Наименование
	Не предусмотрено

9. Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Состав материально-технической базы представлен в таблице 12.

Таблица 12 – Состав материально-технической базы

№ п/п	Наименование составной части материально-технической базы	Номер аудитории (при необходимости)
1.	Лекционная аудитория иностранных языков	104

10. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

10.1 Состав фонда оценочных средств приведен в таблице 13

Таблица 13 - Состав фонда оценочных средств для промежуточной аттестации

Вид промежуточной аттестации	Перечень оценочных средств
Экзамен	Список вопросов к экзамену

10.2 Перечень компетенций, относящихся к дисциплине, и этапы их формирования в процессе освоения образовательной программы приведены в таблице 14.

Таблица 14 – Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Номер семестра	Этапы формирования компетенций в процессе освоения ОП
	ОК-4 «способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения межличностного и межкультурного взаимодействия».
1	Иностранный язык
2	Иностранный язык
3	Иностранный язык
4	Иностранный язык

10.3 В качестве критериев оценки уровня сформированности (освоения) у обучающихся компетенций применяется шкала модульно–рейтинговой системы университета. В таблице 15 представлена 100–балльная и 4–балльная шкалы для оценки сформированности компетенций.

Таблица 15 –Критерии оценки уровня сформированности компетенций

Оценка компетенции		Характеристика сформированных компетенций
100-бальная шкала	4-бальная шкала	
$85 \leq K \leq 100$	«отлично» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> - обучающийся глубоко и всесторонне усвоил программный материал; - уверенно, логично, последовательно и грамотно его излагает; - опираясь на знания основной и дополнительной литературы, тесно привязывает усвоенные научные положения с практической деятельностью направления; - умело обосновывает и аргументирует выдвигаемые им идеи; - делает выводы и обобщения; - свободно владеет системой специализированных понятий.
$70 \leq K \leq 84$	«хорошо» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> - обучающийся твердо усвоил программный материал, грамотно и по существу излагает его, опираясь на знания основной литературы; - не допускает существенных неточностей; - увязывает усвоенные знания с практической деятельностью направления; - аргументирует научные положения; - делает выводы и обобщения; - владеет системой специализированных понятий.
$55 \leq K \leq 69$	«удовлетворительно» «зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> - обучающийся усвоил только основной программный материал, по существу излагает его, опираясь на знания только основной литературы; - допускает несущественные ошибки и неточности; - испытывает затруднения в практическом применении знаний направления; - слабо аргументирует научные положения; - затрудняется в формулировании выводов и обобщений; - частично владеет системой специализированных понятий.
$K \leq 54$	«неудовлетворительно» «не зачтено»	<ul style="list-style-type: none"> - обучающийся не усвоил значительной части программного материала; - допускает существенные ошибки и неточности при рассмотрении проблем в конкретном направлении; - испытывает трудности в практическом применении знаний; - не может аргументировать научные положения; - не формулирует выводов и обобщений.

10.4 Типовые контрольные задания или иные материалы:

1. Вопросы для экзамена (таблица 16)

Таблица 16 – Вопросы для экзамена

№ п/п	Перечень вопросов для экзамена
1.	What is Customs ?-
2.	What is a customs duty?
3.	How are Customs procedures separated?-
4.	What passengers should go through the Red Channel?.
5.	What passengers should go through the Green Channel?-
6.	6.Where are Blue Channels?-
7.	What does a customs inspector do?
8.	When does the most people have contact with a customs inspector?
9.	.What is a customs inspector responsible for?
10.	4. Where do the customs inspectors operate?

11.	What is one of the main duties of the Customs Officer
12.	In what ways can smuggled goods enter the country
13.	What articles are considered smuggled?-
14.	What actions are regarded as smuggling?-
15.	In what ways are people punished for smuggling?-
16.	6. In what cases can a personal search be made?-
17.	What does the word Customs mean
18.	2.What did the Each market have.
19.	3.When did The Russian Customs Service appear .
20.	4.When was The first Russian Customs statute handed down .
21.	5.When did every tsar approve the laws.
22.	6.When was the foreign trade strictly monopolized.
23.	7.What was done to create Customs legislation in Russia .
24.	When did the U.S. Customs Service start operating?-
25.	Who agreed that the collection of duties on imported goods was essential if the United States were to survive
26.	How many distinct strategic challenges does the Customs agency face ?-
27.	What did the term customs mean?-
28.	When did the term restricted to duties payable to the king on the import or export of goods?
29.	When were the first Customs officers appointed?-
30.	4.When was HMRC founded?
31.	What is HMRC responsible for?-
32.	When was the Baltic Customs established?-
33.	How many departments are there at the Baltic Customs?
34.	3.What is export and import at the Baltic Customs?
35.	4.What are the basic export and import countries?
36.	5.How can you prove the fact «the Baltic Customs is the largest duty collector?
37.	6.What can you say about international cooperation?
38.	7.What is one of the urgent problems facing the customs?
39.	1.What do the customs formalities include for incoming/out coming passenger?
40.	1. Who does the passenger present declaration to?
41.	2. Who is to fill in the form?
42.	3. Is. the form renewable in case of loss?
43.	4.What does the passenger write in CD information on a traveller?
44.	5.What does the passenger point out in CD information on luggage and merchandise?
45.	6.What does the passenger declare in CD information on transport?
46.	7: What does the passenger put in the end of CD?

2. Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета (таблица 17)

Таблица 17 – Вопросы (задачи) для зачета / дифф. зачета

№ п/п	Перечень вопросов для зачета / дифф. зачета
	Учебным планом не предусмотрено

3. Темы для выполнения курсовой работы (таблица 18)

Таблица 18 – Примерный перечень тем для выполнения курсовой работы

№ п/п	Примерный перечень тем для выполнения курсовой работы / выполнения курсового проекта
	Учебным планом не предусмотрено

4. Вопросы для проведения промежуточной аттестации при тестировании (таблица 19)

Таблица 19 – Примерный перечень вопросов для тестов

№ п/п	Примерный перечень вопросов для тестов
	Не предусмотрено

5. Контрольные и практические задачи / задания по дисциплине (таблица 20)

Таблица 20 – Примерный перечень контрольных и практических задач / заданий

№ п/п	Примерный перечень контрольных и практических заданий
1.	<p>I контрольная. Таможенное отделение</p> <p>1 вариант</p> <p>What is Customs?</p> <p>1.1. Read and remember the words given:</p> <p>Customs – таможня;</p> <p>authority – полномочный орган, официальный орган;</p> <p>to be responsible for – быть ответственным за что-либо;</p> <p>safeguarding – обеспечение безопасности, принятие мер предосторожности;</p> <p>hazardous – опасный, рискованный;</p> <p>legislation – законодательство;</p> <p>to enforce – навязывать, принудительно осуществлять;</p> <p>immigration authority – иммиграционные власти;</p> <p>to apprehend – арестовывать;</p> <p>arrest warrants – постановление о задержании.</p> <p>1.2. Scan the text.</p> <p>Customs is an authority or agency in a country responsible for collecting and safeguarding customs duties and for controlling the flow of goods including animals, personal effects and hazardous items in and out of a country. Depending on local legislation and regulations, the import or export of some goods may be restricted or forbidden, and the customs agency enforces these rules. The customs LEBA may be different from the immigration authority, which monitors persons who leave or enter the country, checking for appropriate documentation, apprehending people wanted by international arrest warrants, and impeding the</p>

entry of others deemed dangerous to the country.

A customs duty is a tariff or tax on the export of goods. Commercial goods not yet cleared through customs are held in a customs area, often called a bonded store, until processed. All authorized ports are recognized customs area.

1.3. Write down different types of questions to the text helping its better understanding.

The History of Customs.

Russia.

2.1.1 Check up the meaning of the following verbs:

predate, originate, collect, purchase allow, verify, defend, create, trade, approve.

2.1.2. Learn the following vocabulary:

- 1) seal
- 2) enforcement
- 3) yoke
- 4) merchant
- 5) principedom
- 6) to hand down
- 7) on pain of confiscation
- 8) significant
- 9) to put into power
- 10) life-and-death mission
- 11) on the brink of bankruptcy
- 12) miscellaneous
- 13) fiscal prop
- 14) maxim
- 15) amendment
- 16) income tax
- 17) major source of revenue
- 18) proliferation клеймо, печать;

обеспечение, соблюдение законодательства;

иго;

купец;

княжество;

записать;
под угрозой конфискации;
значительный;
привести в действие;
миссия жизни и смерти;
на грани банкротства;
различный, разнообразный;
фискальный сбор;
аксиома, изречение, сентенция;
поправка;
подоходный налог;
основной источник дохода;
распространение, быстрое увеличение.

2.2. Read the text and translate it using the dictionary.

Text

The History of Russian Customs

The current Russian word for Customs, *tamozhnya*, originated in the times of the Mongol-Tatar yoke. The word *tamga*, in Tatar, meant "a Customs tax, the official who collected it, and the stamped seal or statement verifying that it had been paid".

Each market had its *tamozhnya*, and the right to collect duties could be purchased from the State. This right was often acquired by powerful merchants.

The Russian Customs Service, however, predates even the Mongol Yoke. Some three centuries before, in Kievan Rus, taxes were collected for the transportation of goods through the frontiers of its individual princedoms.

Thus, Russia has had a Customs Service in some form for the past 1000 years. The first Russian Customs statute was handed down in 1667. It was strict towards foreigners, who were allowed to trade only in frontier towns on pain of confiscation. Every tsar, from Peter the Great to Nicolas II, approved laws limiting the import of foreign goods and defending Russian producers.

During the Soviet period foreign trade was strictly monopolized in the USSR and Customs neither had any significant function in the economy or played any important role.

Much was done to create Customs legislation in Russia in the period 1991–94. Two important laws were adopted: "The Customs Code of the Russian Federation" and "On Customs Tariff" All provisions and regulations in these documents are of the world standard.

Russia has the world's longest border to police, much of it newly created and has a modern, multi-functioning Customs Service. It carries out the same functions as the Customs of other developed countries: fiscal functions, regulation of foreign trade by means of tariff and non-tariff methods, law enforcement,

collection and keeping of customs statistics concerning foreign trade, etc.

2.2.1. Give the English equivalents of the following collocations:

fiscal function customs legislation non-tariff method

law enforcement tariff method foreign trade regulation

2.2.2. Find in the text the words which follow the verbs below:

to collect to keep out to approve to limit

to defend to bring to create to carry out

2.2.3. Find the words/phrases in the text which have the following meanings:

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1) to give, to pass | 5) function of public revenue |
| 2) to show the truth of | 6) benefit, profit |
| 3) borders | 7) to adopt (a law) |
| 4) at the risk of | 8) renewal of friendly relations |

2.2.4. What words in the text mean:

- a) to buy, to get
- b) to keep safe, to guard
- c) rule made by authority

2.2.5. Match left and right.

1) The Russian Customs Service

has been much more than ... a) the protection of the economic
interests of the country.

2) Foreigners were allowed to trade only in frontier towns... b) the internal economy and
world market.

3) Every tsar approved laws defending... c) a force for keeping out contraband.

4) Now the role of Customs is to be a guide for... d) the world community.

5) The main task of the Russian Customs is...

e) market economy regulation.

6) The Customs tariff, in practice, is not an economic and trade... f) Russian producers.

2.3. Be ready to talk about the main periods of the Russian Customs development using the information given below.

10th century

1137

16th century

1653

1755

December 14, 1924

December 19, 1928

October 25, 1991

August 4, 1985

Customs Service in Kievan Rus

First Customs House in Novgorod

the appearance of the Customs Charter introduction of the Trade Statute

First Customs Code

Customs Statute of the USSR

first Customs Code of the USSR

Decree "On the State Customs Committee of the Russian Federation"

Decree by the President of the Russian Federation setting October 25 as Russian Customs Of

2 вариант

Read the text and translate it using the dictionary.

Text

History of the U.S. Customs Service

The U.S. Customs Service has a long history. With ratification by the necessary number of states, the Constitution of the United States went into effect on March 4, 1789. A bit more than four months later, on July 31 of that year, the U.S. Customs Service started operating, among the very first of the federal agencies to come to life. It was given a life-and-death mission.

The young nation was then on the brink of bankruptcy. The first Congress and President Washington agreed that the collection of duties on imported goods was essential if the United States were to survive.

Only a few days after Customs drew its first breath, on August 5, 1789, the power of the service went from theory to reality when Captain James Weeks sailed his brigantine, *Persis*, into New York harbor with a miscellaneous cargo from Leghorn, Italy. The duty on the cargo – the first such payment ever made to the United States Treasury – was \$774.41.

While the payment was modest, it was the initial fiscal prop for a very young and shaky government. More

was to come. In its first year of operation, the service collected over \$2 million in duties. And for the next 124 years – until that moment in 1913 when the amendment authorizing the income tax was approved – customs remained a major source of revenue for the federal government. Thus the Customs Service, especially in the early years of the nation, proved the truth of that profound maxim: "the revenue of the state is the state."

As described in the strategic plan of the U.S. Customs, the agency faces five distinct strategic challenges. They are: the continued threat of narcotics smuggling, terrorists, the growth of world trade, the proliferation of trade agreements and general public resistance to increasing the budget of the federal government.

1. What do these numbers and dates mentioned in the text refer to:

124 \$2 million 1913 March 4 \$774.41 1789

2. Match these statements as true or false:

- 1) The Constitution of the USA went into effect on July 31, 1789.
- 2) The agency faces four strategic challenges.
- 3) In its first year of operation the service collected over \$2 million in duties.
- 4) Customs remained a major source of revenue for the federal government until the income tax was approved.
- 5) The U.S. Customs Service was among the very first of the federal agencies to come to life.

Read the text and translate it using the dictionary.

Text

ON SMUGGLING

In accordance with the Customs Regulations one of the main duties of the Customs Officer is to prevent traffic of smuggling.

Smuggled goods can enter the country together with passengers, cargo or with a means of conveyance.

The unlawful bringing in or taking out of the country of such articles as currency, bonds, jewellery, precious metals and stones, antiques, explosives, drugs, weapons, firearms and ammunition, etc., is considered smuggling (contra-band).

In some cases the above articles carried in / out are declared, but the value and / or the numbers of the articles are stated false. Such actions are also considered illegal.

Storage and / or sale of smuggled articles on the territory of the country is forbidden by law.

A person who is found guilty of smuggling may be punished by a fine or taken to Court. Smuggled articles are detained.

The methods of smuggling are becoming more and more sophisticated, so the Customs Service has to develop more effective ways of detecting contra-band, but there is no substitute for a well-trained and experienced Customs Officer.

The Customs Officer is entitled to rummage every piece of baggage, and if he has a reason to believe that the person is carrying about himself objects liable to confiscation he may even search the person. The search can be made only with the permit of the Customs Office Chief. The search is carried out in the presence of two witnesses and a list of all things seized is to be made. The protocol of the search is to be signed by the officer-in-charge, two witnesses and the person accused.

The person accused has the right to appeal within ten days.

The decision of the Court is final and binding.

Working on the text

Ex. 1. Comprehension questions

1. What is one of the main duties of the Customs Officer?
2. In what ways can smuggled goods enter the country?
3. What articles are considered smuggled?
4. What actions are regarded as smuggling?
5. In what ways are people punished for smuggling?
6. In what cases can a personal search be made?
7. What document is to be made as a result of the search?
8. Who is to sign it?

Ex. 2. Match the verbs from the text with nouns and expressions.

- | | | |
|---------------------|-----|----------------------|
| 1. to prevent | 1. | false |
| 2. to consider | 2. | bylaw |
| 3. to declare | 3. | smuggling |
| 4. to state | 4. | guilty |
| 5. to forbid | 5. | traffic of smuggling |
| 6. to be found | 6. | articles |
| 7. to be punished | 7. | effective ways |
| 8. to develop | 8. | by a fine |
| 9. to detect | 9. | to rummage |
| 10. to be entitled | 10. | confiscation |
| 11. to be liable to | 11. | cases of contraband |
| 12. to make | 12. | a search |

Ex. 3. Supply the correct word from the box for each space in the sentences given below. Use each word only once.

substitute, illegal, experienced, liable, false, enter, detecting, list

1. Smuggled goods can the country together with passengers, cargo or with a means of conveyance.
2. In some cases the above articles carried in / out are declared, but the value and / or the number of the articles are stated .
3. Such actions are also considered .
4. The Customs Service has to develop more effective ways of ,
contraband.
5. There is no for a well-trained and Customs Officer.
6. If the person is carrying about himself objects to confiscation, he may be searched.
7. A of all things seized is to be made.

Ex. 4. Match left and right

1. In accordance with the Customs regulations ... 1.is forbidden by law.
2. Storage and / or sale of smuggled articles on the territory of the country... 2.may be punished by a fine or taken to
3. A person who is found guilty of smuggling ... 3.one of the main duties of the Customs Officer is to prevent traffic of smuggling.
- 4.The methods of smuggling... 4.are becoming more and more sophisticated.
5. The search can be made... 5.is to be signed by the Officer--in-charge
6. The person accused... 6.two witnesses and person accused.
7. The protocol of search... 7.only with a permit of the Customs Office Chief.

has the right to appeal within ten days.

Ex. 5. Translate the following sentences.

1. Одной из важнейших обязанностей таможенника является предотвращение провоза контрабанды.
2. Незаконный ввоз и вывоз валюты, ценных бумаг, ювелирных изделий, антикварных вещей и т.д. рассматривается как контрабанда.
3. Незадекларированные предметы обычно задерживаются, и пассажир может получить их на обратном пути.
4. Предметы, сокрытые от таможенного контроля, считаются контрабандой и могут быть конфискованы.
5. Лицо, нарушившее таможенные правила, подлежит наказанию в соответствии с Таможенным кодексом.
6. Таможенный инспектор иногда может произвести личный досмотр, если у него есть

основания полагать, что пассажир имеет при себе предметы, подлежащие изъятию.

7. Обычно личный досмотр производится с разрешения начальника таможни и в присутствии двух понятых.

8. Протокол личного досмотра подписывается инспектором, понятыми и досматриваемым лицом.

9. В случае конфискации вещей или ценностей составляется протокол задержания предметов контрабанды, который подписывается обви-

няемым.

10. Решение суда является окончательным и обязательным к исполне-

нию.

3 вариант

Read the text and translate it using the dictionary.

Text

History of the UK Customs Service

In the Kingdom of England, customs duties were typically part of the customary revenue of the king, and therefore did not need parliamentary consent to be levied, unlike excise duty, land tax, or other forms of taxes.

The Board of Customs, responsible for collecting His or Her Majesty's Customs, had a very long history. Originally, the term customs meant any customary payments or duties of any kind (for example, to the king, or a bishop, or the church), but later became restricted to duties payable to the king on the import or export of goods. The centralised English customs system can be traced to the Winchester Assize of 1203-4, in the reign of King John, from which time customs were to be collected and paid to the State Treasury. Legislation concerning customs can be traced to King Edward I. Under the nova custuma in 1275, Collectors of Customs were appointed by Royal patent and, in 1298, custodes custumae were appointed in certain ports to collect customs for the Crown. The first Customs officers were appointed in 1294, and later on included Geoffrey Chaucer, Thomas Paine, Robert Burns and Richard Whittington (also known as Dick Whittington).

A Board of Customs was effectively created by ordinance on 21 January 1643, under which the regulation of the collection of customs was entrusted to a parliamentary committee.

Her Majesty's Revenue and Customs (HMRC) (Welsh: Cyllid a Thollau Ei Mawrhydi), the part of Board of Customs, is a non-ministerial department of the British Government primarily responsible for the collection of taxes and the payment of some forms of state support.

HMRC was formed by a merger of the Inland Revenue and Her Majesty's Customs and Excise and came into formal existence on 18 April 2005. The department's logo is the St. Edward's Crown enclosed within a circle.

1. Answer the following questions:

1. What were the customs duties part of?
2. What was The Board of Customs responsible for?
3. What did the word "customs" mean originally?

4. What events happened in 1275 and 1298?
5. When was HMRC founded?
6. What is HMRC responsible for?

Read the text and translate it using the dictionary.

Text

CUSTOMS OFFICER ATTACKED AFTER SEIZURE

UK law does not apply to the French tunnel terminal.

Customs officials want a change in the law after a former South Yorkshire boxer was jailed for punching a customs officer so hard he faced an operation to have his nose straightened.

Father-of-three Stuart Taylor, 29, a former professional boxer, punched customs official John Swaffer when challenged over the amount of alcohol and tobacco in his van.

Taylor, from Grimethorpe, was only charged with assault because the incident took place at the UK-controlled Channel Tunnel terminal at Coquelles in France, where some English laws do not apply.

He admitted the charge and was sentenced to eight months in jail when he appeared at Maidstone Crown Court.

Customs and Excise spokesman Nigel Knott said after the hearing the case had prompted a review of the law at Coquelles.

He said: "This was a very nasty attack. Had the assault taken place at Dover the charge would have been a different one, at least assault causing actual bodily harm.

"We would welcome a change in the law because assaults of this nature are very traumatic for the officer concerned and also for their colleagues."

The court heard how on 7 May last year, Taylor was returning to the UK via the Channel Tunnel when stopped in his van by Mr. Swaffer at Coquelles.

Van searched

Although the terminal falls under British jurisdiction, under terms drawn up when the tunnel was opened, not all UK law applies.

Customs officers planned to bring a charge of assault causing grievous bodily harm against Taylor, but he could eventually only be charged under the Customs and Excise Management Act, 1979.

Alison Robins, prosecuting, said: "Under current Customs and Excise legislation this was the only way the defendant could be charged with this matter because of the location of the offence. We could not charge him under the Offences to the Persons Act."

A search of Taylor's van revealed 12 kilos of rolled tobacco, 400 cigarettes and 252 litres of beer.

Mr. Swaffer has since returned to duty.

A German Customs officer overlooks the shredding of fake designer...

A German customs officer overlooks the shredding of fake designer branded shoes in Hamburg, northern Germany. German customs officers have seized what they said could be the world's largest haul of counterfeit goods, including nearly 1 million pairs of 'knock-off Nike sneakers. The customs department

in the northern port of Hamburg said it had confiscated a total of 117 shipping containers filled with fake goods since the end of August. The equivalent amount of genuine branded goods would be worth about euros 383 million (US\$ 490 million), it said in a statement. The goods included 101 containers loaded with 945,384 pairs of counterfeit Nike sneakers, and 10 more containers with about 105,000 pairs of fake Adidas and Puma sports shoes. Also impounded were 76,760 fake watches and 1,454 toys.

Notes

law - закон

to jail - посадить в тюрьму

to straighten - выпрямлять

to challenge - уличить, обвинить

assault - нападение

to charge with - обвинять в чем-либо

to sentence to ... - приговорить к ...

to hear the case - слушать дело в суде

jurisdiction - законодательство

defendant - ответчик

fake - фальшивый, поддельный

Ex. 1. Answer the following questions.

1. Why do Customs officials want a change in the law?
2. How did the Customs and Excise spokesman comment on the incident?
3. Why was former professional boxer charged only with the assault?
4. What was the former professional boxer challenged over?
5. Why did the boxer admit the charge?
6. What would have happened if the assault had taken place at Dover?
7. Why did the Customs officer have to face an operation?
8. What kind of activity did the hearing of the case initiate?
9. Why did the UK Customs and Excise welcome a change in the law?
10. Where did the incident take place?
11. Under whose jurisdiction does the terminal in question fall?
12. How did the fake designer branded shoes happen to be transferred across the border?

Ex. 2. Match the sentences from A and B (a-) to form logical sentences.

1. The boxer was sentenced to eight months in jail 1. A former professional boxer pun-months in jail

2. A former boxer was jailed ... 2. are very traumatic

1. 3. A review of the law ... 3. Where some English laws do not apply

4. When challenged over the amount of tobacco in the van ... 4. the shredding of take designer branded shoes

5. Although the terminal falls under British jurisdiction ... 5. had been prompted at Coquelles

6. Under current Customs and Excise legislation ... 6. it had confiscated over 100 containers filled with fake goods.

2. 7. A Customs officer overlooks ... 7. loaded with fake sports shoes, watches and toys

3. 8. the Customs department said ... 8. the defendant could be charged with this matter only

4. 9. The assaults of this nature ... 9. for punching a Customs officer

10. The incident took place at the UK-controlled channel Tunnel terminal in France... 10. not all UK laws apply

11. The goods included 101 containers 11. when he appeared at Maidstone Crown court

2

2 контрольная . Таможенное дело

1 вариант

Customs Declaration. Customs Clearing

1.1. Read the following word and phrase list. Try to memorize all the words and word-groups:

customs tariffs

customs inspector

customs inspection

goods (items) liable to duty

<p>3 4</p>	<p>to have something to declare</p> <p>Have you got anything to declare?</p> <p>to fill in a customs declaration</p> <p>to smuggle something in/out</p> <p>to exceed the quota</p> <p>to leave something in the care of the customs house</p> <p>there is a duty of ... per cent on ... over</p> <p>make somebody pay duty on something</p> <p>particulars of the amount, weight and value</p> <p>customs clearing</p> <p>to check something against the invoice (contents list)</p> <p>to license the exports (imports)</p> <p>таможенные тарифы;</p> <p>таможенный инспектор;</p> <p>таможенная инспекция;</p> <p>предметы, подлежащие оплате таможенными пошлинами;</p> <p>располагать предметами, подлежащими декларированию;</p> <p>заполнять таможенную декларацию;</p> <p>ввозить/вывозить из страны что-либо нелегально;</p> <p>превысить норму;</p> <p>оставить что-либо на таможне;</p> <p>на этот предмет следует уплатить пошлину в размере;</p> <p>заставить кого-либо уплатить пошлину;</p> <p>подробности, касающиеся кол-ва, веса и ценности предметов;</p> <p>таможенная очистка;</p> <p>сверять по накладной, списку;</p>
----------------	---

ВЫДАТЬ ЛИЦЕНЗИЮ НА ВВОЗ/ВЫВОЗ

1.2. Complete the following sentences using the words and expressions from the word and phrase list. Try to think of as many variants as possible:

- 1) Customs wars are waged between different countries so as to ...
- 2) Customs tariffs serve to ...
- 3) It is only natural that in war- time customs inspections are more ...
- 4) Customs houses are set up to ...
- 5) To declare an item is to ...
- 6) The opposite of reducing customs tariffs is to ...
- 7) If one exceeds the quota ...

1.3. Translate the following from Russian into English:

- 1) Я не знаю, что разрешается провозить беспошлинно.
- 2) Вы не превысили норму. Оплате пошлиной эти вещи не подлежат.
- 3) Я ничего не имею предъявить вам.
- 4) Я не знал, что на эти предметы распространяются таможенные ограничения.
- 5) Эти предметы подлежат таможенному обложению в размере 100 процентов их стоимости.
- 6) При переезде через границу вы обязаны сообщить об имеющейся у вас на руках иностранной валюте.
- 7) Я вас прошу как можно скорее осмотреть мой багаж. Мой самолет вылетает через час.
- 8) Вот лицензия Министерства Торговли на вывоз этого аппарата.

1.4. Practice the reading of the following words and guess their meaning

citizenship, purpose, submit, separately, monetary, valuables, false, flight, middle, bond, currency, icons, precious, antiques.

1.5. Check up the meaning of the following verbs:

keep, render, arrive, submit, provide, require, purchase, list, signs.

1.6. Give the initial forms of the following words and state what parts of speech they belong to:

commercial, currency, processed, duration, payment, properly, renewable, printed, recording, appliances, valuables, including.

Translate the following text in the written form using the dictionary

Text

Tips for Travelers

Once your travel plans are confirmed, check the expiration date of your passport. It's also a good idea to make photocopies of the data page; leave one copy with someone at home and keep another with you, separated from your passport.

If you lose your passport, promptly call the nearest embassy or consulate and the local police; having a copy of the data page can speed replacement. You need only a valid passport to enter Great Britain for stays of up to 90 days.

When shopping, keep receipts for all of your purchases. Upon reentering the country, be ready to show customs officials what you've bought. If you feel a duty is incorrect, appeal the assessment. If you object to the way your clearance was handled, get the inspector's badge number.

In either case, first ask to see a supervisor, then write to the port director at the address listed on your receipt. Send a copy of the receipt and other appropriate documentation. If you still don't get satisfaction you can take your case to customs headquarters.

4.2.1. Put the words in the right order to make sentences:

- 1) a/ must/ not/ ticket/ travel/ without/ you.
- 2) a/ need/ the/ to USA/ visa/ visit/ you.
- 3) at/ check/ check-in-desk/ in/ luggage/ must/ the/ you/ your.
- 4) at/ check-in-desk/ don't/ have/ passport/ show/ the/ to/ you/ your.

2 вариант

Customs Bodies of Russia. Customs Management

1.1. Study the following vocabulary list and memorize the words:

body

supreme

directorate

institution

statute

enterprise

enforcement

legislation

implementation

treaty

shipment

item

customs clearance

consumer

орган, организация;

верховный, главный;

управление;

организация, институт;

статут, законодательный акт;

предприятие;

введение, соблюдение;

законодательство;

исполнение, проведение;

соглашение;

партия (груза), перевозка, транспортировка;

пункт, предмет;

таможенная очистка;

клиент, заказчик.

1.2. Guess the meaning of the following verbs according to their explanation:

execute to do,

to perform

constitute

to form, to make

consist

to be made / formed from something

conduct to organize ,

to perform

implement

to put a plan or system into operation

comprise

to have as parts or members

interfere (with)

to involve yourself in matters,

to influence

ship

to transport

run

to lead,

to be in charge of adopt

to accept

2. Read the following text and translate it.

Text

Customs Bodies of the Russian Federation

General Management of customs matters in Russia is executed by the Supreme Council of the Russian Federation, the President of Russia and the Government of the Russian Federation. The State Customs Committee of Russia is responsible for the direct management of customs matters.

Customs bodies of Russia constitute the system of executive organs for managing customs matters, that consists of the State Customs Committee, regional customs directorates, customs houses and other customs institutions.

The foundation, reorganization and liquidation of the regional directorates is conducted by the State Customs Committee of Russia.

The Statute of the State Customs Committee is adopted by the President of Russia. Customs bodies cooperate with other state bodies, enterprises, institutions and organizations and private persons.

State bodies, institutions and organizations have no right to interfere with service activities of customs bodies of Russia.

2.2. Find an adequate translation for the following:

- 1) Таможенные органы РФ непосредственно осуществляют руководство таможенным делом в России.
- 2) В таможенную систему России входят Государственный Таможенный Комитет РФ, региональные таможенные управления РФ, таможни РФ и прочие таможенные органы.
- 3) Создание, организация и реорганизация региональных таможенных управлений осуществляются ГТК.
- 4) Таможенные органы РФ защищают интересы страны.
- 5) Таможенные органы взимают таможенные пошлины, налоги и прочие таможенные платежи.
- 6) Осуществление таможенного контроля и таможенное оформление создают условия, способствующие ускорению товарооборота через таможенные границы РФ.
- 7) Таможенные органы ведут таможенную статистику внешней торговли, а также

осуществляют валютный контроль в пределах своей компетенции.

3 вариант

Read the following text and make up the list of the most important tasks for customs bodies in Russia.

Text B

Competence of Customs Bodies of Russia

Direct performance of customs affairs is entrusted to customs bodies of Russia. The State Customs Committee of Russia, regional nets of customs-houses and other institutions of Russia comprise the administration bodies system on customs affairs. When implementing customs policy, customs bodies of Russia fulfill the following main tasks:

- a) protecting the economic interests of Russia;
- b) supervising observance of legislation of Russia on customs affairs;
- c) ensuring execution of obligations of international accords signed by Russia on customs affairs;
- d) making use of customs tariff and non-tariff regulation means, transferring across the customs border of Russia commodities and other items;
- e) improving of commodities customs control and other items transferred across the customs border of Russia;
- f) joint control with the National Bank of Russia on currency operations;
- g) taking measures to protect the commodities consumers interests;
- h) creating favorable conditions to stimulate commodity circulation and passenger flow across the customs border of the country;
- i) fighting smuggling and customs rules violation;
- j) cooperation with customs and other foreign countries agencies as well as with international organizations on customs affairs;
- k) keeping on customs statistics.

3.3. Put in the following verbs given in the box in appropriate tense-form:

consist, conduct, run, interfere, adopt, execute, implement, constitute.

- 1) She her business very successfully.
- 2) The UK of Great Britain and Northern Ireland.
- 3) Seven days a week.
- 4) We a new method of making wine.
- 5) He asked his brother his will.
- 6) I don't like old busybodies.
- 7) His parents a small hotel.

8) The committee's suggestions will be immediately.

SCOTTISH CUSTOMS OFFICER CAREER

Introduction

Customs officers work at ports and airports. They make sure that rules are followed concerning what can be brought into or taken out of the country. They calculate and collect duty on imports. They may search cargo, vehicles and passengers.

Work Activities

Customs officers work at airports and seaports. They make sure that people passing through follow the rules about what they can import (bring into the country) or export (take out of the country). They protect society by stopping people from bringing in illegal items, which may be dangerous (like firearms or drugs) or obscene.

Passengers must go through customs before leaving a seaport or airport. If someone states that they have goods to declare, the customs officer works out how much the goods are worth and collects customs duty as appropriate. Duty is a payment made on goods brought into the country. Sometimes, when faced with unusual or difficult to value goods, the customs officer will have to get specialist advice.

Officers have the power to strip-search anyone suspected of drug trafficking and to hold them in custody for up to 36 hours. When customs officers charge someone with drug trafficking, the officer involved in the arrest may have to go to court to give evidence.

Customs officers can board aircraft and ships to search for undeclared or illegal imports like alcohol, tobacco, firearms and drugs. They may search vehicles, such as cars and vans, as they leave ferries. Searching, especially on board a ship, can be a dirty and physically demanding task. Customs officers may also board aircraft to enforce health regulations.

In cargo control, customs officers check paperwork that relates to the import or export of commercial goods.

Customs officers may also carry out immigration control on behalf of the Home Office. This involves checking that people entering the country have relevant and valid paperwork such as passports, visas and work permits.

Personal Qualities and Skills

As a customs officer, you must have good communication skills to relate well to a very broad range of people.

The ability to remain calm is a useful quality to bring to this job; there may be times when you will have to deal with conflict.

Customs officers collect revenue on imported goods and collect statistics (for example, on the amount of drugs or undeclared alcohol that they have seized over a certain period), so you must have good numerical skills.

Pay and Opportunities

Salaries vary depending on role and responsibilities. The pay rates given below are approximate. Customs officers earn in the range of £18,500 - £26,500 a year, rising to around £31,000 a year. Higher salaries are possible, depending on performance. Graduate and Fast Stream entrant salaries start around £20,000 a year, rising to around £35,000 - £37,500 after four years.

Customs officers usually work between 35-40 hours, based around nine to five, Monday to Friday, but may

be required to work shifts, evenings and week-ends depending on their duties.

Officers in customs duties work at seaports and airports in 19 regions throughout the UK. The single market of the European Union and certain changes to the way HM Revenue and Customs works mean that there are fewer vacancies than before, and competition for all posts is fierce.

The following information is sourced from government statistics. The government's definition of types of job is slightly different to that used in this program. For this type of job, the most relevant Government-defined occupation is Protective service associate professionals not classified elsewhere.

In 2001 there were 1,100 people working as 'Protective service associate professionals not classified elsewhere' in Scotland. 5 in every 10,000 employees working in Scotland were employed as 'Protective service associate professionals not classified elsewhere'.

Entry Routes and Training

All officers join a programme of training and development relevant to their area of work.

Most customs officers work at band five/six. However, because many collections only recruit at lower bands, you may have to enter below this band and, with further training, work your way up.

It is possible to join HM Customs and Revenue through the Fast Stream programme. To apply, you will need at least a second class honours degree. If successful, you will enter at administrative trainee (AT) or higher executive officer-development (HEOD) level.

Qualifications

Most customs officers work at job band 5/6 (formerly executive officer). The usual minimum entry requirement is 3 Highers (A-C) and 2 Standard Grades (1-3) in 2 other subjects including English.

Alternative qualifications are usually acceptable.

People working at band 4 (formerly administrative officer) may have some customs duties. The usual entry requirement is 5 Standard Grades at level 3 and above, including English. Again, alternative qualifications are usually acceptable.

Some collections (regional groups of offices) recruit only at job band 2 (formerly administrative assistant). The usual entry requirement is 2 Standard grades including English. Equivalent qualifications are usually accepted. Collections offer a written test or take into account alternative qualifications in cases where an applicant does not meet the academic entry requirement.

Adult Opportunities

If you wish to enter at band two but do not have the academic entry requirements (2 Standard Grades at 1-3 including English), you may be able to take a test instead. This option will be mentioned on the advertisement if it is available.

Many regions only recruit at job band two, so entrants would need to work their way up to job bands five/six.

- 3% of people in occupations such as customs officer work part-time.
- 21% have flexible hours.

Notes

to calculate - подсчитывать

dangerous - опасный

firearms - огнестрельное оружие

custody - под арестом, в заключении

charge with - обвинять в

ferry - паром

to vary - иметь дело с

to deal with - изменяться

to depend on - зависеть от

competition - конкуренция

acceptable - приемлемый

Ex. 1. Answer the following "Wh ..." questions

1. What kind of duties do Customs officers perform?
2. How do Customs officers protect society?
3. Who does the Customs officer apply in case he faces with goods difficult to value?
4. In which cases are Customs officers allowed to board aircraft?
5. Which documents are considered to be relevant and valid for a person passing through the Customs?
6. What features must customs officers have to be able to deal with a very broad range of people?
7. What does the salary rate depend on?
8. Within what kind of a daily routine do Customs officers work?
9. In which way do Scottish Customs officers improve their professional skills?
10. What is the usual entry requirement?

Ex. 2. Choose from the given groups of words the appropriate one which fits each gap.

(carry out - to deal with - brought into - depend on - go through - on the amount - in shifts - is charged with - at band - to join through)

1. The Customs officers make sure that rules are followed concerning what can be ... or taken out of

the country.

2. Before leaving an airport or seaport passengers must... Customs.
3. The officer involved in the arrest may have to go to court to give evidence when an individual... drug trafficking.
4. Customs officers may also ... immigration control on behalf of Home Office.
5. There may be times when a Customs officer will have ... difficult people or a conflict.
6. Customs officers collect statistics ... of undeclared strong drinks that they have seized over a certain period.
7. The salary rate of the Customs officer ... his position efficiency and performance.
8. For the most part Customs officers work in shifts or only in the day time or each part-time, depending on their duties.
9. Most Customs officers in Scotland work ... five or six.
10. It is possible to ... Customs and Revenue ... the Fast stream programme.

Ex. 3. Translate the following sentences from Russian into English.

1. Таможенники защищают общество, предупреждая ввоз нелегальных грузов, представляющих опасность.
2. Таможенный инспектор оценивает стоимость декларируемого груза и взимает соответствующую пошлину.
3. Лицо, подозреваемое в провозе наркотиков, может быть задержано под арестом в течение 36 часов.
4. При досмотре груза таможенники проверяют документацию, касающуюся импорта или экспорта коммерческих грузов.
5. Таможенные инспектора собирают статистические данные о количестве наркотиков, задержанных в определенный период времени.
6. Абитуриенты на прохождение службы в таможенной службе Ее Величества сдают письменный экзамен.
7. Таможенники Шотландии могут работать по сменам только днем, но иногда и по графику неполного рабочего дня в зависимости от обстоятельств.

3 контрольная

1 вариант

At the Customs

3.1. Pre-Text Assignments.

3.1.1. Practice the reading of the following words and guess their meaning:

cross, duty-free, license, border, quota, luggage, official, receipt, porter, personal, journey, declare, article, permission, regulation, item.

3.1.2. Give the initial forms of the following words and state what parts of speech they belong to:

smuggler restriction particular traveler declaration

liable writing importation different carefully

3.1.3. Check up the meaning of the following verbs:

to smuggle to include to take out cross to

to stipulate to declare to name to exceed

3.1.4. Read the following words and their translation. Try to memorize the vocabulary:

CUSTOMS

regulations restrictions duty (duties)

таможенные таможенные таможенные

правила ограничения пошлины

1. customs-house

2. customs-office

3. liable to duty

4. duty-free

5. duty-free quota list

	<p>6. prohibited articles list</p> <p>7. to fall under restrictions</p> <p>8. to declare something (at the customs- house)</p> <p>9. particulars</p> <p>10. effects</p> <p>11. personal effects</p> <p>12. to go through one's luggage</p> <p>13. to smuggle</p> <p>14. to pass through the customs (inspection)</p> <p>15. as the case might be таможня таможенное управление, таможня подлежащий оплате таможенными пошлинами не подлежащий оплате таможенными пошлинами список предметов, разрешенный к беспошлинному ввозу список товаров, ввоз или вывоз которых ограничен подпадать под ограничения сделать заявление о наличии вещей, облагаемых пошлиной (их стоимости, количестве, весе и т. д.) необходимые сведения, подробности движимое имущество личные вещи досматривать багаж заниматься контрабандой пройти таможенный досмотр</p>
--	---

3.2. Read the text and translate it using the dictionary.

Text A

At the Customs House

The moment a traveller crosses the border their luggage is taken to the customs-house by porters. Every country has its own customs regulations, which stipulate what articles are liable to duty and what are duty-free.

Sometimes an article which falls under customs restrictions and is liable to duty is allowed in duty-free if the traveller does not exceed a certain fixed quota. These are listed in a duty-free quota list. Customs restrictions also include a prohibited articles list. This is a list of items which may not be brought into a country or taken out of it. An official paper (from the proper authority) giving permission to take items, which fall under special customs restrictions, in or out of a country is known as an import or export license.

If the traveller has any item which comes under customs restrictions he is asked to declare it. That is, he is asked to name the item, stating its value and other particulars. The declaration is made either orally or in writing on a special form. The practice seems to vary in different countries. Upon payment of duty the traveller is given a receipt. As a rule personal effects are duty-free.

It sometimes happens that a passenger's luggage is carefully gone through in order to prevent smuggling. The formalities at the customs-house usually take some time. Only after passing through the customs does one realize that their journey is drawing to an end (or beginning, as the case might be).

3.2.1. Answer the following questions:

- 1) What are the duties of a customs inspector?
- 2) What is the meaning of the question "Have you anything to declare" one hears at the customs-house so often?
- 3) What is the phrase "I have nothing to declare" mean?
- 4) Do customs restrictions vary in different countries?
- 5) Have you ever gone through a customs inspection? If so relate your experience.
- 6) What is a duty-free item?
- 7) What do we mean by saying that something is an item liable to duty?
- 8) Why is smuggling punishable by law?
- 9) What does the Customs Inspected stamp stand for?
- 10) Can you name some of the "personal effects" one usually takes along on a journey?

3.2.2. Write an abstract of the text.

3.2.3. Give the English equivalents of the following collocations:

попадать под ограничения, осматривать (багаж), заниматься контрабандой, таможенный сбор, таможенная декларация, таможенное управление, личные вещи, пройти таможенный досмотр, таможенные правила, таможенные ограничения.

3.2.4. Match the words and their explanation:

a. duty-free goods

b. to declare

c. effects (pl.)

d. to smuggle

e. restrictions

f. tariff

g. liable

h. border

i. luggage

j. value

1) to make known publicly or officially, according to rules, custom, etc.; to make a full statement of property

2) responsible, esp. in law for paying for something

- 3) the cases, bags ,boxes, etc. of a traveler
- 4) the dividing line between two countries
- 5) things you can buy at airports or on ships without paying the full price because there is no tax on them
- 6) belongings, personal property
- 7) to take (esp. goods) from one country to another illegally
- 8) a tax collected by a government, usually on goods coming into a country
- 9) the worth of something in money or as compared with other goods
- 10) rules or laws that strictly

control what you are allowed to do

4 контрольная. Таможенное дело

1 вариант

Translate the text using the dictionary in the written form.

Text A

Russian Customs

Russia has had a Customs Service in some form for the past 1000 years. Moreover, for almost all of that history, it has been much more than a force for keeping out contraband. In fact, it has been a powerful, highly politicized administrative organ, serving mainly protectionist leaders.

The Russian Federation is in a transition period now and the role of Customs is to be a guide for the market reforms. The main task of Russian Customs is the protection of the economic interests of the country, national treasures and cultural and historical properties. Customs policy has a far greater share and importance in Russia's regulation of economic activities than in industrial countries with developed market economics.

The creation of Russian Customs was complicated by the fact that, after the disintegration of the USSR, the best-equipped and best-staffed Customs Services were outside Russia, which has acquired as a result 13,500 km of new borders with former Soviet Republics. Moreover, the State Customs Committee has seen a five-fold staff increase over the past five years. This has been matched by growing organizational complexity. The ideological imperative has been replaced.

Today the Russian Federation has a modern, multi-functioning Customs Service which is able to take a deserving place in market economy regulation and is competent to help in rapprochement between the Russian and world economies. Everyone treats the Russian Customs Service as an equal and this means that the Russian Federation is becoming a full and equal member of the world community.

Customs Reforms in Russia and Abroad

1.1. Read the following verbs and guess their meaning:

submit, dedicate, conduct, interpret, implement, upgrade, allow, reject, ease, require, facilitate, confront

1.2. Match the words and their definitions.

1) reject a) very important and needing to be

dealt with quickly or first

2) clearance b) to accept as being lawful or real

3) competency c) possessing knowledge or skillful

4) recognize d) to make longer or greater

5) urgent e) the act or result of clearing

6) extend f) to refuse to accept

1.3. Study the following vocabulary:

1) to facilitate – облегчить;

2) trade – торговля;

3) to review – пересмотреть, проанализировать;

4) (non)-duty-free – (не) облагаемый таможенной пошлиной;

5) to register – включить, упомянуть;

6) bottom – низкий;

7) prevalence – преобладание;

8) to rate – оценить, дать оценку;

9) without a doubt – без сомнения;

10) to submit – подать, заполнить декларацию;

11) revenue – доход, сбор;

12) to lower – снизить;

13) to reduce – уменьшить;

14) multinationals – международные корпорации;

15) to confront with – столкнуться с чем-либо/кем-либо;

16) emergency – срочность;

17) lack – нехватка;

18) sample – образец;

- 19) spare parts – детали, комплектующие;
- 20) consignment – товар;
- 21) shipment – партия товара, груз;
- 22) border post – таможенный пост;
- 23) lengthy – длинный, долгий;
- 24) to treat – рассматривать;
- 25) extra – дополнительный.

Text B

TRANSLATE THE TEXT

Customs Reforms is Urgent in Russia

With the recent changes in Central and Eastern Europe one can't but agree that there is a special need in a reform of customs laws across those countries to make it easier for major investors to trade effectively with (and invest in) the region. Without a doubt, one country where reform is most urgently needed is Russia.

When we asked major multinationals which countries in Central and Eastern Europe and the CIS the most straightforward customs procedures, Russia didn't even register. In fact, Russian import procedures were given bottom marks, when it came to the volume of paper work needed, the speed of processing, and the prevalence of corruption, although competency of Russian officials was rated relatively high.

What are the roots of the customs problem in Russia? It cannot be easy for the State Customs Service to use customs to facilitate trade and foreign investment, while it is also under pressure from the federal government to increase annual customs receipts of more than \$10 billion. Lowering import tariffs would raise customs revenue (by increasing imports) and reduce corruption. But in the current economic climate Western investors have been confronted with an extra 3% emergency import duty.

There is a real lack of understanding about business needs, and a reluctance to meet major foreign investors halfway when it comes to import rules and regulations. Once declarations are submitted, customs officers often reject them in order to dictate a different tariff that allows them to maximize revenue. Every declaration must be processed through a lengthy procedure of checks and physical inspections. The way rules are interpreted can vary between different border posts, and even between different customs inspectors.

What is the solution? The situation cannot be changed overnight. The Russian authorities have appeared willing to review the customs code. First of all, they should be officially recognize the concept of "air express": by their very nature, express shipments of such items as bank documents, computer disks with information, medical samples, or spare parts required for the urgent repair of machinery should be treated differently from, say, a freight shipment of several hundred cars. Consequently, four simplified customs categories should be introduced for express shipments: documents, low-value non-dutiable consignments, low-value dutiable consignments, high-value consignments. The first three categories should be given "fast track" clearance on the day of arrival. The high-value category would obviously need extra documentation, but also could be cleared quickly if all VAT and customs duties have been guaranteed.

There is a need to upgrade the resources available to the customs authorities, to extend the use of electronic clearance systems and exchange of information. A liberalization of the customs regime will be an important step in the right direction.

2.1. Answer the following questions:

- 1) Why were Russian import procedures given bottom marks by western financial analysts?
- 2) What are the roots of the customs problem in Russia?
- 3) What is "air express"? Has Russian Customs Service officially recognized this concept yet?
- 4) How are rules and procedures interpreted among different customs officials in Russia?
- 5) What do we understand under "fast track" clearance?
- 6) Please list all the recommendations made by western analysts for the Russian Customs code review.
- 7) What four simplified customs categories should be introduced for express shipments?

2 вариант

Translate the following newspaper article in the written form.

Text A

Customs Urges CBR to Liberalize Currency Cash Flow Through Border

Russia's State Customs Committee urged the Central Bank of Russia (CBR) to allow the liberalization of foreign currency cash flow through the customs border. The committee planned to allow up to USD 10,000 in cash to be brought in and taken out of the country without declaration, as is the case in many other countries.

The new procedures are expected to simplify customs regulations and reduce violations of the law to minimum.

Russian citizens are now only allowed to take USD 1,500 in cash out of the country without declaring it, while special permission is needed for larger amounts. Meanwhile, foreigners can take out of Russia only the amount of foreign currency in cash they declared when entering the country.

The new Customs Code is expected to significantly simplify customs procedures in Russia.

Match English and Russian:

- a) industrial action
- b) danger bonus
- c) enhanced pension conditions
- d) to satisfy the demands
- e) toll-booth
- f) to promote the demands
- g) to be brought into line with
- h) to carry out duties
- i) work to rule 1) пунктуально выполнять все условия трудового соглашения в качестве способа снижения эффективности работы

- 2) исполнять обязанности
- 3) повышенные пенсионные льготы
- 4) удовлетворить требования
- 5) выдвигать требования
- 6) пункт сбора пошлин
- 7) забастовочное движение
- 8) премия за риск
- 9) сопоставить с чем-либо

Read the text and translate it using the dictionary.

Text B

Customs Officers Take Industrial Action

During March-April 2002, uniformed customs officers in France took various forms of industrial action to support demands for an increase in their danger bonus and enhanced pension conditions. Proposals tabled by the Minister of the Economy and Finance satisfied the demands of the officers' inter-union committee, and striking workers returned to work in most regions, with the notable exception of Orly airport.

In recent months, uniformed customs officers – 9,000 out of a total of 19,500 customs officers – have been demanding an increase in their "danger bonus" and enhanced pension conditions. From March 2002, they stepped up industrial action in an attempt to promote their demands. Their tactics included blocking ferries and access to airports and border crossings, and closing down motorway toll-booths.

Their actions took various forms, including refusing to wear uniforms, blockading trains, shutting down motorway toll booths and working to rule, as well as more spectacular tactics, such as an incident in Dunkirk on 22 March, where officers walled up the customs department with concrete blocks.

Customs officers consider their jobs to be just as dangerous, if not more so, as those of police officers. They are therefore demanding that their danger bonus –currently standing at 9% of pay - be brought into line with the 23% paid to police officers. Customs officers are also demanding an increase in pension funding of one year's contributions for every five years of service as "compensation for hardship" experienced in carrying

out their duties.

The majority of regional customs departments went back to work following the 22 April meeting. Customs officers at Orly airport voted to continue action until at least 30 April, but to carry out their duties and bear their side arms.

1. Decide whether these statements true or false:

- 1) Customs officers in France took various forms of industrial action to support demands for an decrease in their danger bonus.
- 2) Proposals of the Minister of the Economy and Finance satisfied the demands of the officers' inter-union committee.
- 3) Striking workers returned to work in most regions, with the notable exception of Orly seaport.
- 4) Customs officers consider their jobs to be more dangerous than those of police officers.
- 5) Their actions took various forms, including refusing to wear uniforms, blockading planes, shutting down motorway toll-booths and working to rule.

3 вариант

Customs Control

1.1. Practice the reading of the following words and guess their meaning:

frequent, establish, reason, confident, provoked, define, smuggler, verify, legitimate, check, contents, container, separate, minimize.

1.2. Read the following words and their translation. Try to memorize vocabulary:

ascertain

verify

legitimate

suspicious

customs allowance

make sure

concealment	
X-ray	
in the public eye	
to be drawn into	
arguments	
hesitate	
seek assistance	
hint	
worthy	
tools	
comprehensive	
at someone's disposal	выяснять, обнаруживать подтверждать
	законный, легальный, легитимный
	подозрительный
	таможенная норма
	удостовериться
	утаивание; маскировка
	рентген
	на виду общественности вовлекать в спор
	колебаться
	обратиться за помощью
	совет
	подходящий, подобающий
	орудие, средство, способ
	общепринятый
	в чем-либо распоряжении

Read the text and translate it using the dictionary.

Text A

Effective Passenger and Baggage Control

In dealing with any passenger, the single most important point to establish is "Why has this passenger travelled?" You should:

- 1) Establish reasons for travel.
- 2) Examine passport to ascertain previous and current journeys from drug production or suspect areas. If the passenger is a frequent traveler – establish reasons for frequency of travel.
- 3) Examine ticket to ascertain method of payment and whether ticket matches the passenger's journey. (Remember: Late booked or cash tickets are often used by smugglers.)

All the above should be carried out for all passengers stopped to satisfy you as to their reasons for traveling. Your basic questions:

- 1) Is this all your baggage? Did you pack it yourself?
- 2) Do you know what the baggage contains?
- 3) Are you carrying any items for anyone else? Are you traveling alone?
- 4) Do you know what the Customs allowances are? (Check that the passenger has correct baggage reclaim tags.)

Practical examination

Passenger traveling on business:

- 1) Examine any documents in order to verify whether the passenger is engaged in legitimate business.
- 2) Make sure that documents relate to up-to-date transactions.

Visitors or residents returning from holidays:

- 1) Look for gifts, clothing, souvenirs and the usual items you would normally expect to find with this type of passenger. These will link passengers to the baggage and reasons for travel.
- 2) Be suspicious of passengers arriving with only light baggage containing few, if any, articles of personal nature.

All passengers:

- 1) always check baggage for concealments;
- 2) regularly examine articles within the baggage by X-ray and/or opening them (e.g. tinned goods, toiletries, cigarette cartons, etc.). Don't overlook the commonplace.

Search of person

Carry out a search of person where suspicion still exists. Points to remember prior to baggage examination:

- 1) Adopt a positive approach. You must believe that if there are goods concealed, you will find them.
- 2) You are a representative of this department and in the public eye. At all times, act with courtesy and diplomacy. Be firm, but fair and confident.
- 3) Do not be drawn into arguments. Remain calm however provoked.
- 4) Do not hesitate to seek assistance or advice from colleagues.
- 5) Experience has proved that goods, and in particular drugs, can be concealed within baggage and its contents in many different ways. Remember the basic concept that wherever there is a space there can be a concealment.

Helpful hints

The examination of baggage can be separated into two clearly defined areas; the contents and container.

Contents

Remove the contents carefully and systematically. Examine individual items as necessary during this process. Separate any items worthy of closer attention and place out of the passenger's reach. To facilitate the examination of certain articles, each baggage station should have a comprehensive selection of tools and other equipment including an X-ray machine. You should make full use of the equipment at your disposal. When using tools to examine contents, exercise care to minimize damage. If it is necessary to damage an article, try to establish its value prior to examination.

2.3. Answer the following questions:

- 1) What is the most important point in dealing with a passenger?
- 2) What questions are supposed to be asked by a Customs officer?
- 3) Why is it important to verify whether a passenger is engaged in legitimate business?
- 4) Why should a Customs officer be suspicious if a passenger returning from holidays has only light baggage?
- 5) What points are of major importance prior to baggage examination?
- 6) What can make the examination of baggage more successful?
- 7) What technical equipment is necessary for a better examination?
- 8) What precautions should be taken when using tools to examine contents?

10.5 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и / или опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций, содержатся в Положениях «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программы высшего образования» и «О модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов в ГУАП».

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

В области обучения целью дисциплины «Иностранный язык» является формирование у выпускников способности и готовности к межкультурному общению, развитие профессионального профилированного владения иностранным языком, позволяющего бакалавру успешно работать в избранной сфере деятельности, обладать универсальными и предметно специализированными компетенциями, способствующими расширению его кругозора, совершенствованию профессиональных умений и навыков и повышению его конкурентоспособности на рынке труда.

Методические указания для обучающихся по участию в семинарах

Семинар – один из наиболее сложных и в то же время плодотворных видов (форм) вузовского обучения и воспитания. В условиях высшей школы семинар – один из видов практических занятий, проводимых под руководством преподавателя, ведущего научные исследования по тематике семинара и являющегося знатоком данной проблемы или отрасли научного знания. Семинар предназначается для углубленного изучения дисциплины и овладения методологией применительно к особенностям изучаемой отрасли науки. При изучении дисциплины семинар является не просто видом практических занятий, а, наряду с лекцией, основной формой учебного процесса. Основной целью для обучающегося является систематизация и обобщение знаний по изучаемой теме, разделу, формирование умения работать с дополнительными источниками информации, сопоставлять и сравнивать точки зрения, конспектировать прочитанное, высказывать свою точку зрения и т.п. В соответствии с ведущей дидактической целью содержанием семинарских занятий являются узловые, наиболее трудные для понимания и усвоения темы, разделы дисциплины. Спецификой данной формы занятий является совместная работа преподавателя и обучающегося над решением поставленной проблемы, а поиск верного ответа строится на основе чередования индивидуальной и коллективной деятельности. При подготовке к семинарскому занятию по теме прослушанной лекции необходимо ознакомиться с планом его проведения, с литературой и научными публикациями по теме семинара.

Методические указания для обучающихся по прохождению практических занятий

Практическое занятие является одной из основных форм организации учебного процесса, заключающаяся в выполнении обучающимися под руководством преподавателя комплекса учебных заданий с целью усвоения научно-теоретических основ учебной дисциплины, приобретения умений и навыков, опыта творческой деятельности. Целью практического занятия для обучающегося является привитие обучающемуся умений и навыков практической деятельности по изучаемой дисциплине. Планируемые результаты при освоении обучающимся практических занятий:

- закрепление, углубление, расширение и детализация знаний при решении конкретных задач;
- развитие познавательных способностей, самостоятельности мышления, творческой активности;
- овладение новыми методами и методиками изучения конкретной учебной дисциплины;

- выработка способности логического осмысления полученных знаний для выполнения заданий;
- обеспечение рационального сочетания коллективной и индивидуальной форм обучения.

Функции практических занятий:

- познавательная;
- развивающая;
- воспитательная.

По характеру выполняемых обучающимся заданий по практическим занятиям подразделяются на:

- ознакомительные, проводимые с целью закрепления и конкретизации изученного теоретического материала;
- аналитические, ставящие своей целью получение новой информации на основе формализованных методов;
- творческие, связанные с получением новой информации путем самостоятельно выбранных подходов к решению задач.

Формы организации практических занятий определяются в соответствии со специфическими особенностями учебной дисциплины и целями обучения. Они могут проводиться:

- в интерактивной форме (решение ситуационных задач, занятия по моделированию реальных условий, деловые игры, игровое проектирование, имитационные занятия, выездные занятия в организации (предприятия), деловая учебная игра, ролевая игра, психологический тренинг, кейс, мозговой штурм, групповые дискуссии);
- в не интерактивной форме (выполнение упражнений, решение типовых задач, решение ситуационных задач и другое).

Методика проведения практического занятия может быть различной, при этом важно достижение общей цели дисциплины.

Требования к проведению практических занятий

На практических и семинарских занятиях могут применяться следующие формы работы:

- фронтальная - все студенты выполняют одну и ту же работу;
- групповая - одна и та же работа выполняется бригадами из 2-5 человек;
- индивидуальная - каждый студент выполняет индивидуальное задание.

Рекомендуется проведение сквозных практических работ на основе внутрипредметных связей, когда результаты, полученные в одной практической работе, используются при выполнении последующих практических работ по данной дисциплине. Для повышения эффективности проведения практических и семинарских занятий рекомендуются: - разработка тестов входного контроля подготовленности студентов, в том числе автоматизированного, к выполнению работ и заданий; - разработка дифференцированных заданий с учетом индивидуальных особенностей обучающихся; - использование в практике преподавания поисковых работ и заданий на проблемной основе; - применение коллективных и групповых форм работы, максимальное использование индивидуальных форм с целью повышения ответственности каждого студента за самостоятельное выполнение полного объема работ; - проведение практических и семинарских занятий на повышенном уровне трудности с включением в них заданий, связанных с выбором условий выполнения работы, конкретизацией цели, самостоятельным отбором необходимого оборудования, с выполнением логических заданий, с поиском мировоззренческого и нравственного выбора. -подбор дополнительных заданий для студентов, работающих в более быстром темпе, для эффективного использования времени, отводимого на занятии и т.д.; - разработка заданий для автоматизированного тестового контроля подготовленности студентов к занятиям.

Методические указания для обучающихся по прохождению самостоятельной работы

В ходе выполнения самостоятельной работы, обучающийся выполняет работу по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Для обучающихся по заочной форме обучения, самостоятельная работа может включать в себя контрольную работу. В процессе выполнения самостоятельной работы, у обучающегося формируется целесообразное планирование рабочего времени, которое позволяет им развивать умения и навыки в усвоении и систематизации приобретаемых знаний, обеспечивает высокий уровень успеваемости в период обучения, помогает получить навыки повышения профессионального уровня. Методическими материалами, направляющими самостоятельную работу обучающихся являются:

- учебно-методический материал по дисциплине;
- методические указания по выполнению контрольных работ (для обучающихся по заочной форме обучения).

Методические указания для обучающихся по прохождению промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация обучающихся предусматривает оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине. Она включает в себя:

- экзамен – форма оценки знаний, полученных обучающимся в процессе изучения всей дисциплины или ее части, навыков самостоятельной работы, способности применять их для решения практических задач. Экзамен, как правило, проводится в период экзаменационной сессии и завершается аттестационной оценкой «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно».

Система оценок при проведении промежуточной аттестации осуществляется в соответствии с требованиями Положений «О текущем контроле успеваемости и промежуточной аттестации студентов ГУАП, обучающихся по программы высшего образования» и «О модульно-рейтинговой системе оценки качества учебной работы студентов в ГУАП».

Лист внесения изменений в рабочую программу дисциплины

Дата внесения изменений и дополнений. Подпись внесшего изменения	Содержание изменений и дополнений	Дата и № протокола заседания кафедры	Подпись зав. кафедрой
